



SAVON MAINS

désinfectant

Disinfectant hand soap - Jabón desinfectante para manos

Ce savon désinfectant pour les mains a une texture légèrement gélifiée qui le rend très agréable à l'utilisation. Bactéricide et virucide, il nettoie efficacement et élimine toutes les salissures. Idéal dans les milieux où la désinfection est préconisée et dans les milieux alimentaires. Sans parfum ni allergènes. Il élimine plus de 99,9% des bactéries.

This disinfectant hand soap has a slightly jellified texture that makes it very pleasant to use. Bactericidal and virucidal, it cleans effectively and removes all dirt. Ideal in environments where disinfection is recommended and in food environments. Fragrance-free and allergen-free. Eliminates over 99.9% of bacteria.

Este jabón de manos desinfectante tiene una textura ligeramente gelatinosa que lo hace muy agradable de usar. Bactericida y virucida, limpia eficazmente y elimina toda la suciedad. Ideal en entornos donde se recomienda la desinfección y en entornos alimentarios. Sin perfume y sin alérgenos. Elimina más del 99,9% de las bacterias.

THOUY



BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33

5L

SAVON MAINS désinfectant

Disinfectant hand soap - Jabón desinfectante para manos

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instructions for use - Dosificación e Instrucciones de uso

Verser une dose (environ 3 mL) de savon dans le creux de la main et enduire les mains et les poignets. Frotter pendant 1 min en insistant au niveau des extrémités des doigts, des ongles et des espaces interdigitaux. Rincer à l'eau claire. Sécher avec du papier à usage unique.

Pour one dose (about 3 mL) of soap into the palm of your hand and rub into hands and wrists. Rub for 1 minute, concentrating on fingertips, nails and interdigital spaces. Rinse with clean water and dry with disposable paper.

Poner una dosis (3 mL) de jabón en la palma de la mano y frote las manos y las muñecas. Frotar durante 1 minuto, concentrándose en las yemas de los dedos, las uñas y los espacios interdigitales. Aclarar con agua limpia y secar con papel desechable.

Composition & Législation - Composition & Legislation - Composición y legislación

Agents de surfaces cationiques, non ioniques : < 5%. Substances actives biocides (TPI) : Chlorure de didécylméthylammonium (CAS n°7173-51-5) 0,85% ; Gluconate de Chlorhexidine (N°CAS 18472-51-0) 0,1%. Formule déposée au centre antipoison, N° ORFILA :

+33 (0)1 45 42 59 59.

Cationic, non-ionic surfactants : < 5%. Biocidal active substances (TPI) : Didécylméthylammonium Chloride (CAS n°7173-51-5) 0,85% ; Chlorhexidine Gluconate (N°CAS 18472-51-0) 0,1%. Form filed with the Poison Control Centre, ORFILA number : +33 (0)1 45 42 59 59.

Tensioactifs cationiques y no iónicos : < 5%. Sustancias activas biocidas (TPI) : Cloruro de didécilmethylamonio (N° CAS 7173-51-5) 0,85% ; Gluconato de clorhexidina (N° CAS 18472-51-0) 0,1%. Formulario presentado en el Centro de Control de Intoxicaciones, número ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Précautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso

Utiliser les produits biocides avec précaution. Péremption : 36 mois après la date de fabrication. Consulter la Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net.

Use biocidal products with care. Shelf life: 36 months after date of manufacture. Consult the Safety Data Sheet available at www.thouy.com.

Usen los biocidas con cuidado. Caducidad : 36 meses después de la fecha de fabricación. Consulte las Fichas de datos de seguridad disponible en www.thouy.es.

Normes - Standards - Normas * En condition de saleté

Activités Activities / Actividad	Normes Standards / Normas	Souches Strains / Cepas	Temps de contact Contact time / Tiempo de contacto
Bactéricide Bactericide / Bactericida	EN 1276*	Pseudomonas Aeruginosa	1 min
	EN 13727*	Escherichia Coli Staphylococcus Aureus Enterococcus Hirlea	1 min
	EN 1499	Escherichia Coli	3mL en 60 sec.
Virucide Virucide / Virucide	EN 14476*	Coronavirus Humain 229E	2 min

ATTENTION Provoque une sévère irritation des yeux. Porter un équipement de protection des yeux et du visage. Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Stocker dans un récipient fermé. Éliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale.

WARNING Causes serious eye irritation. Wear eye protection, face protection. If eye irritation persists : Get medical advice/attention. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Store in a closed container. Dispose of contents and container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation.

ATENCIÓN Provoca irritación ocular grave. Llevar equipo de protección para los ojos y la cara. Si persiste la irritación ocular : Consultar a un médico. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Almacenar en un recipiente cerrado. Eliminar el contenido y el recipiente en un punto de recogida de residuos peligrosos o especiales, de acuerdo con la normativa local, regional, nacional y/o internacional. EN CASO DE ACCIDENTE CONSULTAR AL SERVICIO MÉDICO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA, TELEFONO 91 562 04 20.



THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33



B20008

UFI : CXAP-VHAX-T00R-TRTJ

N° de LOT : Voir sur le bidon

LOT No : See packaging / N° de lote : Ver envase